

ECHO



ARTYSTYCZNE

ORGAN POLSKIEGO ZWIĄZKU
ARTYSTÓW WIDOWISKOWYCH

Numer 2.

WARSZAWA, LUTY 1928 r.

Rocznik V.

WANDA ZAGÓRSKA



Śpiewaczka bezkonkurencyjna



Wytworne toalety

Obszerny repertuar

arje operowe, operetkowe, pieśni,
romanse i piosenki stimungowe.

WSZĘDZIE SUKCES.

Obecnie PROLONGOWANA w pierwszorzędnym lokalu

„BRISTOL“ — ZAKOPANE.



DUO MELERWIL

WYSTĘPUJĄ

obecnie z powodzeniem

W

Cyrku Warszawskim

oraz

ETABLISEMENT ARTYSTYCZNE

„Pod Wiechą“

(REANGAŻOWANI)

WOLNI 1-go Kwietnia 1928 r.

ANGAŻOWANI PRZEZ P. KREMERĄ.

ECHO ARTYSTYCZNE

ORGAN POLSKIEGO ZWIĄZKU
ARTYSTÓW WIDOWISKOWYCH

Numer 2.

WARSZAWA, LUTY 1928 r.

Rocznik V.

TABELA

obowiązujących składek ubezpieczeniowych, którą winien mieć każdy pracownik umysłowy i każdy pracodawca w Polsce do obliczania składek do Zakładów Ubezpieczenia Pracowników Umysłowych w myśl Rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 24 listopada 1927 r. o ubezpieczeniu pracowników umysłowych (Dz. U. Rz. P. № 106 poz. 111 z dn. 2 grudnia 1927 r.)

Art. 1. Rozporządzenie niniejsze normuje ubezpieczenie pracowników umysłowych:

- 1) na wypadek braku pracy,
- 2) na wypadek niezdolności do wykonywania zawodu,
- 3) na starość
- 4) na wypadek śmierci.

Grupa zarobkowa	Odpowiadająca jej płaca podstawowa	Na składki od bezrobocia 2 proc. płacy podstawowej			Na składki emerytalne 8 proc. płacy podstawowej			OGÓLEM		RAZEM składek				
		Pracodawca	Ubezpieczony	Razem	Pracodawca	Ubezpieczony	Razem	Pracodawca	Ubezpieczon.					
		Część Zł. i gr.	Część Zł. i gr.	Zł. i gr.	Część Zł. i gr.	Część Zł. i gr.	Zł. i gr.	Zł. i gr.	Zł. i gr.					
Do 60 zł. miesięcznie	60 zł.	$\frac{2}{100}$	1,20	—	—	1,20	$\frac{8}{100}$	4,80	—	4,80	6,—	—	6,—	
A. od 61 do 90 zł. mies.	60 zł.	$\frac{3}{100}$	0,70	$\frac{2}{100}$	0,50	1,20	$\frac{3}{100}$	2,90	$\frac{2}{100}$	1,90	4,80	3,60	2,40	6,—
B. " 90 " 120 "	90 "	"	1,10	"	0,70	1,80	"	4,30	"	2,90	7,20	5,40	3,60	9,—
C. " 120 " 150 "	120 "	"	1,40	"	1,—	2,40	"	5,80	"	3,80	9,60	7,20	4,80	12,—
D. " 150 " 180 "	150 "	"	1,80	"	1,20	3,—	"	7,20	"	4,80	12,—	9,—	6,—	15,—
E. " 180 " 220 "	180 "	"	2,20	"	1,40	3,60	"	8,60	"	5,80	14,40	10,80	7,20	18,—
F. " 220 " 260 "	220 "	"	2,60	"	1,80	4,40	"	10,60	"	7,—	17,60	13,20	8,80	22,—
G. " 260 " 300 "	260 "	"	3,10	"	2,10	5,20	"	12,50	"	8,30	20,80	15,60	10,40	26,—
H. " 300 " 360 "	300 "	"	3,60	"	2,40	6,—	"	14,40	"	9,60	24,—	18,—	12,—	30,—
I. " 360 " 400 "	360 "	"	4,30	"	2,90	7,20	"	17,30	"	11,50	28,80	21,60	14,40	36,—
od 401 do 420 zł. mies.	360 zł.	$\frac{1}{2}$	3,60	$\frac{1}{2}$	3,60	7,20	$\frac{1}{2}$	14,40	$\frac{3}{100}$	14,40	28,80	18,—	18,—	36,—
J. " 420 " 480 "	420 "	"	4,20	"	4,20	8,40	"	16,80	"	16,80	33,60	21,—	21,—	42,—
K. " 480 " 560 "	480 "	"	4,80	"	4,80	9,60	"	19,20	"	19,20	38,40	24,—	24,—	48,—
L. " 560 " 640 "	560 "	"	5,60	"	5,60	11,20	"	22,40	"	22,40	44,80	28,—	28,—	56,—
M. " 640 " 720 "	640 "	"	5,60	"	5,60	11,20	"	25,60	"	25,60	51,20	31,20	31,20	62,40
N. " 720 " 800 "	720 "	"	5,60	"	5,60	11,20	"	28,80	"	28,80	57,60	34,40	34,40	68,80
od 801 zł. mies. i wyżej	720 zł.	$\frac{2}{5}$	4,50	$\frac{3}{5}$	6,70	11,20	$\frac{2}{5}$	23,—	$\frac{3}{5}$	34,60	57,60	27,50	41,30	68,80

Zainteresowanym zwracamy uwagę, że składka ubezpieczeniowa **nie zobowiązuje w całej sumie pracownika**, a przeważnie **połowę sumy** ubezpieczeniowej pokrywa pracodawca.

W myśl konwencji Dyrekcje zobowiązane są na życzenie zawiadomić artystę o potrącaniu z gaź podatków i składek ubezpieczeniowych przynajmniej na 3 dni przed ukończeniem kontraktu, celem dania możliwości artyście, w razie niezadowolenia ze strony tegoż, interwenjowania w odnośnych urzędach.

Zaznaczamy, że w każdym wypadku rzeczowej interwencji artysty w sprawach nadmiernej wysokości nałożonego podatku, Urzędy czy to komunalne, czy Państwowe chętnie uwzględniają niżkę.

Celem uniknięcia nieporozumienia wobec Władz komunalnych, Urzędów Skarbowych i t. p. każdy artysta przy potrącaniu ciężarów podatkowych, czy też składek ubezpieczeniowych, winien stanowczo żądać od Dyrekcji oficjalne pokwitowania, a o ile takowe Dyrekcja kwestjonuje, żądać wypłacenia należnej sumy w całości.

Sekretarjat.

Fundamentem organizacji,

jest posłuch i obowiązkowość we wszystkich dziedzinach życia organizacyjnego. Kto się od powyższych wyłamuje i nie chce podporządkować, niech siebie i nas nie łudzi

Z okazji pierwszego jubileuszu w Polskim Związku Artystów Wido-wiskowych, który obchodzić będzie nestor polskich kabarecistów L. Lud-wikowski.

JUBILATOWI.

*Jubilacie! Doczekałeś nareszcie tej chwili,
Która również dla nas jest uroczystością —
Dowód tego każdy dać pragnie z radością
W nadziei, że część jej choć Ci umili!*

*Ile to się w życiu umysłu wysili,
Dozna krzywd moralnych, zawodów, przykrości,
Idąc przez ocenę różnej publiczności,
Od której uznania czasem serce kwili...*

*Lecz wśród naszej braci nie masz elementu,
By w uznaniu zasług Twych miał zostać głuchy —
Raczej w niej wyczujesz dozę sentymentu...*

*W wieku Twym podeszłym, to słowa otuchy —
Świeć nadal przykładem swojego talentu,
Gdy w innych — prognoza silnej zawieruchy!..*

Stawicz.

Czy zwróciłeś pożyczkę?

O ile nie, pamiętaj, że robisz wielką krzywdę tym, którym w nagłej potrzebie Zarząd, z powodu wyczerpania funduszu pożyczkowego zmuszony jest odmówić.



Ludwik Halski—Ludwikowski.

Urodził się w r. 1870 we Lwowie, tam uczęszczał do niemieckiego gimnazjum. Z klasy do klasy przepychał się z wielkim trudem, nienawidząc bowiem języka niemieckiego, żadnego przedmiotu dostatecznie nauczyć się nie mógł, gdyż wszelkie wykłady kontynuowano po niemiecku. To też w szóstej gimnazjalnej, przeczuwając z końcem roku szkolnego złą notę, potajemnie wyfrunął z domu na Węgry i tam jako magik zaczyna stawiać pierwsze kroki estradowe. W roku 1893 wysłużywszy 2 lata w wojsku, nie chcąc wrócić do życia koczowniczego, przyjmuje posadę kasjera w fabryce szkła w Żółtkwi, której ojciec jego dawniej był właścicielem. Tam wytrzymał zaledwie 6 miesięcy, dusza bowiem rwała się do piękna i aczkolwiek przez 5-cio letni okres pracy jako magik przyswoił sobie bardzo zgrabny i z uznaniem ze strony publiczności podziwiany repertuar, drzemała w nim nieprze-

parta chęć do sceny. Zapisuje się więc w r. 1894 do szkoły dramatycznej ś. p. Konopki we Lwowie, podczas nauki występuje jako kupiecista w pewnej restauracyjce, zaczyna układać monologi i kuplety i cieszy się olbrzymim wzięciem. Po skończonej nauce wstępuje do teatru miejskiego hr. Skarbka we Lwowie lecz po sezonie wobec zakulisowych intryg, rzuca teatr miejski i angażuje się do teatru prowincjonalnego. Materjalne stosunki zmuszają go powrócić do restauracji we Lwowie, gdzie przyjąwszy sobie do pomocy 2 uczni, zakłada w ten sposób pierwszy polski kabaret w Małopolsce. W r. 1894 — występuje naprzekim na scenie teatru, to znów w swoim kabarecie, to znowu w „Café chantaats”. W roku 1898 angażowany po raz pierwszy do Warszawy, gdzie przy ul. Chmielnej 9 dzierżawiła niejaka Leonie Regnault teatrzyk „Fantazja” budzi Ludwikowski prawdziwą sensację dla Warszawian, gdyż polskie siły kabaretowe wcale znanymi nie były. Nazwisko jego staje się głośnem; w roku 1902 podbił Łódź, do tego stopnia, że ledwie ulicą przejść mógł z nieustających owacji. W roku 1906 jedzie jako pierwszy Polak do Kijowa, gdzie po latach 40-tu pozwolono oficjalnie na język polski.

Przez tamtejszą Polonję witany owacyjnie, kąpał się formalnie na scenie wśród kwiatów i upominków a dyrekcja tamtejsza zobowiązała go co roku na miesiąc luty przyjeżdżać, płacąc mu, jak na ówczesne czasy horednalną gażę, tysiąc rubli miesięcznie. Improwizował ad hoc najaktualniejsze rzeczy i nieraz od cenzury rosyjskiej lub austriackiej doznawał przykrości. Mimo to siał polskie słowo i we Wiedniu i Petersburgu; w Poznaniu tylko występować nie mógł, gdyż ówczesny rząd niemiecki stanowczo do Poznania dopuścić go nie chciał. Ludwikowski wydał 11 tomików swoich utworów; kuplety jego i piosenki śpiewa nietylko szereg koleżanek i kolegów, ale nawet wojsko posługuje się w marszu znaczną ilością jego kupletów. Oprócz piosenek, recytacyj, monologów i kupletów, pisał również rzeczy poważniejsze, a farsa jego 3 aktowa „Pospolitalcy” cieszyła się wielkim powodzeniem. Był również długi szereg lat współpracownikiem dzien nika „Wiek Nowy” we Lwowie a sam również wydawał pisma: „Lotne Świstki” i „Kabaret” we Lwowie.

To też, jako jednemu z najpoważniejszych artystów, posiadającemu 40 lat pracy za sobą, całkiem słusznie przyznała Rada Art. pierwszy jubileusz.

Refleksje jubileuszowe.

Zbieg okoliczności sprawił, że jubileusz nestora polskich kabarecistów L. Ludwikowskiego, schodzi się z okresem, nieprzebrzmiałego jeszcze echa jubileuszu Mieczysława Frenkla, sławy teatrów dramatycznych.

A była to uroczystość nielada; udekorowanie jubilata złotym krzyżem zasługi, nadanym przez P. Prezydenta Rzeczypospolitej, oraz krzyżem oficerskim Legji Honorowej przez ambasadora Francji Laroche. Rada miejska m. st. Warszawy postanowiła ustawić popiersie jego w gmachu Teatru Narodowego i przyznała mu „upominek” jubileuszowy w formie czeku na 15.000 zł. Na ten cel urządzone przedstawienie w Operze dało około 37.000 zł. Ponadto otrzymał mnóstwo innych upominków z Z. A. S. P. i sympatyków, w powodzi żywego kwiecica na scenie

Nasz jubilat, gdyby znalazł się w warunkach sprzyjających niwie widowiskowej, t. j. gdybyśmy

w stolicy Polski posiadali choć jeden kabaret (w całym tego słowa znaczeniu) lub też varieté, gdzieby mógł obchodzić 40 letni jubileusz swej pracy, niezawodnie zasługi jego znalazłyby oddźwięk w prasie, oraz u czynników kulturalno-oświatowych, jak również u zwolenników lekkiej muzy i sympatyków, którzy go niegdyś nosili na rękach; nikt nie zdziwiłby się wówczas, gdyby i jemu w udziale przypadło jakieś odznaczenie, bo jeśli w tym wypadku wzorujeniy się na zagranicy, to dzienniki nam niedawno doniosły, że przed miesiącem francuski minister oświaty Herriot, udekorował orderem Legji Honorowej sławnego piosenkarza z Montmartru Fussy, mimo, że w swych piosenkach satyrycznych najczęściej ośmieszał jego osobę.

Nikt niema zamiaru czynić w tej chwili porównania zasług obu jubilatów, gdyż byłoby to nonsensem; co innego ponosić zasługi na polu rozwoju teatru polskiego i krzewienia kultu naszej mowy ojczystej, a co innego znów dawać publiczności tylko rozrywkę w formie utworów, przystosowanych najczęściej do jej gustu, co zresztą tylko wymagał i wymaga kabaret po dzień dzisiejszy.

Ale w krajach, których stolice posiadają kabarety w odpowiednich ku temu gmachach, gdzie władze miejskie nie starają się 30% podatkiem do każdego rachunku rujnować egzystencję tego rodzaju przedsiębiorstw, lecz dla reprezentacji lekkiej muzy, chociażby tylko dla cudzoziemców podtrzymują poniekąd takie placówki — jubileusz jednego z twórców kabaretu, sławnego humorysty i autora nie zapowiadałby się tak szaro i w tak przerażającym kontraście, jak u nas... w Warszawie!

Nie można jednak powiedzieć, że kabaretów w Polsce niema; owszem są, nawet wzorowo prowadzone jak np. w Poznaniu, Bydgoszczy, Katowicach; Bagatela lwowska, czy Frascatti w Lublinie mają również piękne urządzenia, ale Warszawa, pod tym względem przedstawia się najnarmiej. Jubileuszu tego urządzić nie można w prowizorycznym kabarecie, jakich niewiele znajduje się w warszawskich restauracjach, ani też w lokalu dancingowym — nie nadają się na to i kinoteatry, gdzie nadprogramowo kontynuowane są produkcje widowiskowe, gdyż jubilat nie może występować w trzech przedstawieniach, a uroczystość jubileuszowa tyleż razy powtarzana. (Do tego rodzaju trick'ów zdolni są tylko nasi „kinowi” benefisanci! przyp. red.)

To też zawiły ten problem, pozostawiło się do rozwiązania naszemu sędziwemu jubilatowi; może wdzięczniej zapowiadać się będzie dla niego miasto rodzinne Lwów, gdzie stale zamieszkuje i gdzie tyle miał pięknych okresów — a że zna go cała Polska, to gdzieby ta uroczystość odbyć się tylko nie miała, wszędzie na rękę pójdzie mu organizacja Polzawidu, koledzy i tysiące sympatyków.

J. S.

Przegląd prasy zagranicznej

przez

Kazimierza Brzeskiego.

Sensacyjne samobójstwo niemieckiego humorysty.

W Berlinie odebrał sobie życie w więzieniu 37 letni humorysta Paweł Tenenbaum, odsiadujący karę więzienną za bezprawne przywłaszczenie cudzego repertuaru. Przyczyny powieszania się Tenenbauma na

ś. † p.

Jadwiga Rogowska

(Żmichorówna)

Rzeczywisty członek Pol. Z. A. Widu.

Po długich i ciężkich cierpieniach zmarła dnia 22 stycznia 1928 r.

Cześć Jej pamięci!**Zarząd Główny****Polskiego Związku Artystów Widowiskowych.**

Dnia 26 stycznia r. b. o godz. 10 i pół rano, po uroczystym nabożeństwie w kaplicy kościoła św. Antoniego, przy ul. Senatorskiej, odbył się pogrzeb z udziałem najbliższej Rodziny i liczного grona Koleżanek i Kolegów.

Religijne pienia wykonał chór Opery Warszawskiej.

Pożegnał Zmarłą serdecznym przemówieniem kol. prezes Trojanowski.

Odeszła cicho, bez skargi na okrucieństwa jakie Jej życie do ostatniego tchnienia stwarzało.

Przez szereg lat w świetle kinkietów, wśród wrzasków muzyki szalała zaspakajając żądze tłumów spragnionych rozrywki, lub szukających zapomnienia trosk doczesnych w sugestywnej atmosferze nocnych lokali.

Przeżyła okres Swojego przeznaczenia i odeszła, a co przeżyła i jakim było to życie niewarto wspominać, bo przeżywała to samo, co my dzisiejszej wczorajszej, czy onegdajszej nocy pracując przeważnie, moralnie ciężko, na kawałek chleba.

Cieszymy się życiem, jednak po nocach, podczas których podniecony tłum znęca się swoją ironią nad naszym kapłaństwem wobec Sztuki. — miewamy momenty w których zazdrościmy Tym, którzy odeszli od nas bezpowrotnie:

Odeszła nie będąc wybitną na horyzoncie widowiskowym, jednak jako artystka była przykładną życiem i ułożeniem.

Cześć, Jej pamięci!

E. B.

sznurze zrobionym z prześcieradła więziennego była rozpacz z powodu przeniesienia go na czas świąt Bożego Narodzenia z więzienia prewencyjnego do miejskiego, wskutek czego wynikła niemożliwość widzenia się humorysty, z kochanką, która wybierała się do niego z podarunkami świątecznymi.

(Matin № 3)

Szklany człowiek, czyli atrakcja paryskich cyrków.

W jednym z największych cyrków paryskich ma się produkować jeden z najświetniejszych francuskich uczonych dr. André Tours. Sławny uczony dokonał wynalazku, przy którego pomocy ciało człowieka staje się tak przezroczystym, iż obserwować w niem można funkcję wszystkich jego organów. Odkrycie to nie jest jeszcze w stadium ostatecznej dojrzałości i nie było dotychczas demonstrowane żadnej grupie rzeczoznawców. O ile jednak udałoby się francuskiemu uczonemu doprowadzić ciało ludzkie do zupełnej przezro-

czystości, wówczas wyparłoby to całkowicie metodę rentgenizacyjną i jako w wielu wypadkach szkodliwą dla organizmu. W świecie naukowym świata wybuchła zrozumiała sensacja, że dr. Tours nie dzieląc się ze swoim wynalazkiem z uczonymi występuje na arenie cyrkowej; interpelowany w tej sprawie uczony zachowuje zupełne milczenie.

O ile występ dr. Tours'a nie jest zbyt przezroczystą „kaczką” będzie on miał niebywałe kasowe powodzenie.

(„Berliner Tageblatt”)

Śmierć najstarszego cyrkowca.

Zmarł we własnej willi na aneuryzm serca 96-letni Maurycy Millerand, kuzyn b. premiera francuskiego. Mając 15 lat młody Millerand uciekł z rodzicielskiego domu i występował jako clown dywanowy do 40-go roku życia. Dorobiwszy się znacznego majątku kupił sławny cyrk paryski „Pretorja” którego był właścicielem do końca życia. Millerand był rów-

niez jednym z większych akcjonariuszów głośnych kabaretów paryskich jak „Moulin Rouge” „Casino de Paris” i „Palace-Royal.”

(„Figaro” № 28)

Niebywała operacja w świecie artystycznym.

Jerzy Tores popularny śpiewak „Folies Berger” pierwszy wykonawca „Markity” poddał się w tych dniach operacji raka w gardle, który dokonał znany chirurg profesor doktor Max Kenty. Chirurg wyciął pacjentowi struny głosowe krtań, część języka i przewodu oddechowego. Na miejsce usuniętych organów włożono mechaniczną krtań wynalazku doktora Henryka Lange w Westem Electue Company i doktora M. Kenty, który nad tym problemem pracował 20 lat. Sztuczna ta krtań pozwala pacjentowi mówić wprawdzie głosem innym, monotonnym nieco, lecz zrozumiałym. Karjera jednakże — śpiewaka stracona na zawsze.

(Figaro № 30)

Wiadomości z kraju.

BRODNICA.

W „Strzelnicy” występy artystów widowiskowych.

BYDGOSZCZ.

W „Maxime” program kabaretowo-varieté. W „Bibabo” po likwidacji lokalnego związku pseudo-artystów, produkcje artystów Polzawidu.

GRUDZIĄDZ.

W „Mazurec” produkcje choreograficzne. Artystów naszych, angażujących się do kabaretu w Hotelu Polskim ostrzegamy przed zamianą przez tamt. dyrekcję kontraktów Polzawidu, na domowe.

KALISZ.

W „Europe” „Louvre” i w lokalu dyr. Wypiszczykowej produkcje artystyczne.

KATOWICE.

W „Trocadero” „Apollo” „Mascotte” i „Eldorado” występy sił widowiskowych krajowych i zagranicznych, oraz dancingi towarzyskie.

KRAKÓW.

Po odnowieniu lokalu „City” z dniem 16 marca wznowienie produkcji varieté-kabaretowych.

W „Mirazu” „Esplanade” i „Teatralnej” dancing towarzyski z produkcjami art.

LUBLIN.

W „Corso” nadprogramowe występy artystów Polzawidu. W „Frascati” i rest. „Strzecha Polska” występy kabaretowe.

LWÓW.

W „Casino de Paris” „Louvre” „Elite” występy krajowych i zagranicznych sił kabaretowych.

W „Imperial” dancing z występami art.

ŁÓDŹ.

W Cyrku Staniewskich, program międzynarodowy, oraz turniej walk francuskich. W „Teatralnej” „Metropole” i „Savoy” produkcje wokאלno-choreograficzne. W „Grand” dancing Towarzyski.

POZNAŃ.

W kino „Metropolis” nadprogramowe produk-

cje widowiskowe. W „Apollo” „Nowy Świat” „Moulin Rouge” „Savoy” „Splendid” „Bagatela” „Pawie Pióro” występy wokאלno-choreograficzne, oraz dancing towarzyski.

PRZEMYŚL.

W „Grand” produkcje art. widowiskowych.

RÓWNE Wołwńskie.

W „Nowym Świecie” produkcje kabaretowe.

RZESZÓW.

W „Grand” program kabaretowo-dancingowy.

SOSNOWIEC.

W „Cukierni Warszawskiej” występy art. estradowych „Zacisze” produkcje kabaretowe.

STANISŁAWÓW.

W Kawiarni „Warszawa” produkcje wokאלno-choreograficzne.

TORUŃ.

„Pod Orłem” i w „Mascotte” występy artystów widowiskowych.

WARSZAWA.

Cyrk „Warszawski” występy sił krajowych i zagranicznych, oraz turniej walk francuskich. „Momus” teatrzyk widowiskowy z udziałem art. Polzawidu.

Kino-varieté „Mewa” „Muza” „Italja” produkcje widowiskowe. „Saski” „Gastronomja” „Metropol” „Varsovie” „Victoria” „Londyński” „Goplana” „Niespodzianka” „Wir” produkcje kabaretowe. „Oaza” „Bristol” „Claridge” „Wiecha” „Astorja” „Nitouche” dancing z udziałem sił krajowych i zagranicznych.

WILNO.

„Oaza” i „Europa” produkcje widowiskowe.

WŁOCŁAWEK.

Kino „Nowości” nad programowo produkcje kabaretowe.

Echa Dnia Artysty Widowiskowego.

KATOWICE.

Z inicjatywy kol. Juljanowskiego, zwołano Komisję w skład której weszli pani Eisenbergowa, pan Szulc, oraz artyści kol. kol. Udałaja, Zamojska i Zatorska, celem urządzenia w lokalu katowickich przedstawień na dochód Domu Artysty Widowiskowego. Pierwsze przedstawienie odbyło się dnia 10 lutego, w lokalu kabaretu „Apollo” w którym udział wzięli, balet 5 Udałaja, trio Valery, duet Iczak, kol: Katia Masłowa i Broniewska. Konferował program kol. (zagr) Ferry. Dochód przyniósł przeszło 200 zł.

TORUŃ.

Z inicjatywy kol. Szymańskiego w kabarecie „Mascotte” dzięki moralnemu i materjalnemu poparciu Pana Dyrektora Mieczysława Romaniszyna, (za co składamy serdeczne dzięki), dnia 11 i 12 lutego, odbyły się przedstawienia na dochód Domu Artysty z udziałem sił lokalnych, kol: trio Szymańskich, Wojciechowskiej i Spocińskiego. Dochód przyniósł przeszło 165 złotych.

WILNO.

Artyści Widowiskowi zatrudnieni w Wilnie z inicjatywy kol. T. Ordońskiego w dniu 9 lutego b. r. urządzili Rewję Artystyczną w lokalach „Europa” „Be-

chus“ i „Oaza„ na budowę „Domu Art. Widowiskowego.”

Czysty zysk w sumie 117 zł. 60 go. przesłano na konto № 14.053.

Udział wzięli kol. kol. Katia Zielińska, Willy Werden, Montes, Fea Lori i Court, Fr. Pilarski i T. Ordoński, przy łaskawym współdziałaniu:

Duetu akrobatyczno-tanecznego, Otto Teichman z partnerką oraz orkiestr. Jazz z pod „Bachusa” Jazz z „Oazy” i „The Lilvance Band” z Europy.

Dodać należy, że zarówno Prasa jak i Dyrekcje wyżej wspomnianych lokali, okazały dużo dobrej woli i w ramach możliwości przyczyniły się do zorganizowania imprezy, tak że wyżej wymienieni kol. zachęceni tem, urządzają dnia 14 lutego b. r. „Herbatkę Artystyczną” w cukierni W. P. Sztrala na powyższy cel.

Sekretarjat.

KOMUNIKATY

Zarządu Głównego Polskiego Związku Artystów Widowiskowych.

Decyzją Rady Artystycznej i Zarządu Głównego z dnia 31-go stycznia r. b. uchwalono przyznać pierwszy jubileusz,

Koledze Ludwikowskiemu Ludwikowi

Decyzją z dnia 6-go lutego 1923 r. postanowiono zaliczyć w poczet członków rzeczywistych:

Mitko Zofję

Jasińską Irenę (Aneri)

Na podstawie § 18-go statutu, zostali zawieszni w prawach członkowskich:

Braun Anastazy

Adamska Henryka

Krajewska Weronika

Ogoniok Niura

Janiszewska Irena

Tomek Franciszek

Kazimierska Kazimiera

Czechowska Helena

Arnali Nadieżda

Tokarska Zofja

Na podstawie powyższego paragrafu zostali skreśleni:

Kosiński Edward

Pastusiak Jan (Hugo)

Skreślono z listy kandydatów Związku:

Słomnikiera Ludwika

Puchalskiego Henryka

Hupert Zofję (Wołska)

Uniewskiego Sylwestra (Roye)

Langa Karola

Franke Norberta (Norbertowicz)

Po raz ostatni przypominamy zalegającym w opłatach obowiązujących, a szczególnie nie zwracającym pobranych pożyczek, że z dniem 15-go b. m. wobec nieobowiązujących stosowane będą ostre środki celem zmuszenia opornych do regulowania zaległych sum.

Dnia 23-go lutego r. b. w sali teatru „Eldorado” przy ul. Hożej Nr. 29 w Warszawie. od godz. 10-jej rano, odbędą się popisy kwalifikacyjne dla kandydatów

i nowowstępujących którzy podaniami zgłosili przystąpienie do egzaminu.

Nowowstępujący zobowiązani są, we wtorek dn. 21-go b. m. zgłosić się do Związku w godz. od 11 do 1-jej p. p. i od godz. 4-jej wiecz. do 7 wiecz. celem otrzymania bliższych informacji dotyczących egzaminu.

Pożądanem byłoby, ażeby kandydatki i kandydaci pracujący na placówkach poza Stolicą, przybyli do Warszawy na próbę z muzyką, przeddzień egzaminu t. j. dnia 22 lutego.

Kierownikom trup baletowych, (dotychczas mało ineteresującym się Regulaminem ogłoszonym w Echu Nr. 1 r. b.), przypominamy, że Regulamin wchodzi w życie z chwilą oficjalnego ogłoszenia, to też w terminie 15-to dniowym, żądamy podporządkowania się § 2-mu, jak również przesłania do Związku oficjalnego zawiadomienia, że zainteresowany zobowiązuje się wszechstronnie podporządkować wszystkim §§ Regulaminu baletowego.

Wszystkich k. k. delegatów, ich zastępców, jak również starsze koleżanki lub kolegów, upoważnia się na placówkach widowiskowych do skontrolowania, czy pracujący posiadają obowiązkowe legitymacje, zaświadczenia kandydackie, lub zaświadczenia na prawo pracy.

Powołanym, przysługuje prawo sprawdzania stanu płatności zobowiązań, o ile w takowych ktokolwiek zalega, żądać natychmiastowego w równania zaległości drogą przesłania przekazem do Polzawidu wraz z wyszczególnieniem powodów nie płacenia. Wyniki kontroli prosimy przesiać do Polzawidu.

Pomimo wezwań o przesłanie legitymacji i tymczasowych zaświadczeń, celem zamiany na nowe, duzo osób bagatelizuje rozporządzenie Zarządu, to też postanowiono opornych karać grzywnami.

Do wiadomości p. p. Pośredników. Wykazy obsadzonych artystów winny być przesłane najdalej do 5-go każdego miesiąca, a dopełnienie wykazów, wrazie kontraktów 15-to dniowych, do 20-go każdego miesiąca. W wykazach należy wymieniać tylko zapośredniczonych na dany miesiąc z wyszczególnieniem terminów kontraktu.

Składkę pogrzebową № 11 z dn. 1 lutego należy kasować a 6 (sześć) zł. Jubileuszowe Nr. 1 a 8 (osiem) zł.

Zarząd Główny Pol. Zw. Art. Widow.

Podziękowanie.

Bibliotece Narodowej im. Ossolińskich we Lwowie, składamy niniejszem serdeczne podziękowanie, za zasilenie naszej skromnej biblioteki dalszą serją pism Al. hr. Fredry.

Pol. Zw. Art. Widowiskowych.

Jubileusz Arnolda Barkay'a.

W Wiedniu odbył się dnia 4 lutego b. r. jubileusz prezesa I. A. O. kol. Arnolda Barkay'a. Czcigodny jubilat obchodził jednocześnie 40 lecie pracy scenicznej i 10 lecie pracy organizacyjnej w charakterze prezesa. Związek nasz, jako bratnia organizacja wysłał z okazji tej uroczystości jubilatowi depeszę gratulacyjną z życzeniami dalszej owocnej pracy dla dobra braci widowiskowej.

ADRESY ARTYSTÓW

(Płatne á 10 zł. rocznie)

- Aleksandyjska Mary** tancerka charakterystyczna
Warszawa—Wig
- Amors Feliks** muzykalno-humor. ekscentryk-wirtuoz
Warszawa „Polzawil“
- Bajon Kazimierz** komik salonowy
Warszawa „Momus“
- Boczkowski Maksio** humorysta i tancerz
Kalisz Wypiszczyk
- Branicka Henia** tancerka
Lublin „Fraseriti“
- Brüchelle Józefina** basonówka tańce klas. i plastyczne
Warszawa—Niespodzianka
- Chełmińska Halina** kupiecistka
Warszawa, Varsovie
- Chrzanowska H.** kupiecistka
Warszawa, Krucza 26 m. 22
- Dąbrowska Jadzia** wodewilistka
Poznań „Apollo“
- Din-Don** (Manc z synem) komicy-satyrycy
Warszawa. Światowid
- Eddi i Theo** komizm - satyra - muzyka
Warszawa, Cyrk
- Gajewski Tadeusz**
Warszawa Goplana
- Grabowska Stefa** tancerka
Toruń „Pod Orłem“
- Jankowska Janina** subretka
Kalisz. Wypiszczyk
- Jastrzębska Maryla** kupiecistka
Warszawa. Gastronomja
- Jędrzejewska Julja** śpiewaczka
Warszawa. Polzawid
- Juljanowski Juljusz** komik i mimik
Sosnowiec—Warszawa
- Kajdarowa Tatjana** tancerka charakteryst. i plastyczna
Warszawa. Vic orja
- Kańkowsky** żonglerzy
Brok nad Bugiem
- Kubuś Guzik** komik cyrkowy i gimnastyk
Łódź Cyrk Staniewskich
- Klingierówna Hanka** kupiecistka
Stanisławów „Warszawa“
- Karitan-Winnicki Józef** humorysta - komik
Rzeszów, Grand
- Kochański Zdzisław** piosenkarz - conferencieur
Poznań Apollo
- Kołosowska Elżbieta** tancerka charakt.
Zakopane „Jaszczurówka“
- Kondracki Marjusz** piosenkarz - humorysta
Poznań,—Nowy Swiat
- Kornelli** akrobatyczna tresura psów
Brodnica „Strzelnica“
- Krasnopolska Stacha** subretka
Bibab, Bydgoszcz
- Krynicka Nina** tancerka
Kalisz „Louvre“
- Kustoszówna Helena** tancerka
Warszawa „Pod Wiecią“
- Ludwikowski Ludwik** humorysta
Lwów, Żółkiewska 65.
- Łukasiewicz M.** piosenkarz - humorysta
Brodnica „Strzelnica“
- Melerwil** duet modernistyczny
Warszawa „Pod Wiecią“ Cyrk Warszawski
- Mil - Miła** subretka
Łódź, Teatralna
- 2 Milanes** akt gimnastyczny
Rzeszów, Grand
- Mirski Miecio** komik
Sosnowiec „Zacisze“
- Naieczówna Kazia** charakt. tańce salon.-tańce klasyczne
Warszawa, Polzawid
- Niusia May** subretka
Chełmno, Dwór Chełmiński
- Odrobiński E.** humorysta
Warszawa „Varsovie“
- Ogoniok Fomina** kupiecistka
Łódź, Savoy
- Ordon-Tuszyńska** pieśniarka cyg. romanse
Równe, Nowy—Świat
- Ostrowski = „4 Polux“** gimnastycy i ekwilibryści
Rumunja, Balti Cyrk L. Proserpinego
- Ościńska Nelli** pieśniarka
Polzawid
- Paulus**
Warszawa—Cyrk
- Pilarski Franciszek** humorysta-recyfator
Wilno, Oaza
- Poraj-Porecka** śpiewaczka. St. adr. Warszawa Tamka 44
- Porebińska Anna**
Poznań, Apollo
- Połoński Arkadiusz**
Bydgoszcz, Maxime
- Rączka Józef** wyk. cyg. rom. i pieśni syb. skazańca
Zakopane Jaszczurówka
- Renard Ryszard** humorysta
Katowice, „Maszette“
- Senkowska Halina** tancerka
Warszawa. Polzawid
- Sławski Józef** piosenkarz-conferencieur
Łódź—Teatralna
- Smolina i Stanisławski** duet charakterystyczny
Warszawa, Niespodzianka
- Stanisławska Stacha** kupiecistka
Bydgoszcz, Bibab
- Sikorscy** trupa liliputów
Warszawa. Polzawid
- Staruszkiewicz Józef** autor-humorysta
Warszawa „Saski“
- Ściwiarski Janusz** humorysta-autor
Warszawa „Momus“

Szafryk K. Oryginalny muzyk i komik.
Polzawid

Szpakowski Aleksander humorysta-satyryk
Polzawid Warszawa

Szuliński Ignacy artysta muzyk
Polzawid, Warszawa

Tarnowska Maryś w swoim oryginalnym narod. repertuarze
Warszawa, Goplana

Tarasiewicz Józef Uniwersalny artysta z rodziną
Cyrk Proserpięgo, Rumunja Balti

Tańska Ada piosenka i kupletystka
Równe, Nowy-Świat

Topolski Stefan
Warszawa, Niespodzianka

Wesołowski Sylwester humorysta wirtuoz na organkach
Poznań—Długa 4

Woroncewicz i Iwaszow duet operetkowy
Poznań, Metropol

Zagórska Wanda śpiewaczka
Zakońane, Bristol

Zamorska Julja wodewilistka
Lublin, Frascati

Zamojska Maryś typy ludowe
Katowice „Mascotte“

Zielińska Roma wodewilistka
Łódź, Metropol

Żukiewicz Hanka
Brodnica „Strzelnica“

Czytajecie i rozpowszechniacie

„TRUBADUR WARSZAWY“

TYGODNIK ARTYSTYCZNY! 88 WYCHODZI CO WTOREK!

Redaktor: **KAZIMIERZ BRZESKI** ——— Wydawca: **WACŁAW KLIMOWICZ**

== Do nabycia wszędzie! ==

Anna Porebińska

Znana tancerka

PO DWUMIESIĘCZNEJ PRZERWIE

POWROTNIĘ angażowana i prolongowana

KABARET

Luty -- „APOLLO” -- Marzec

P O Z N A Ń.

◎
S z y k
Gracja
Finezja
Klasyka
○

BALET „MIGNON”

Pod artystycznym kierunkiem W. Denisa

Obecnie Lublin — „FRASCATTI”
Marzec — Poznań — „SAVOY”.

◎
Barwne
kosjumy
= Dużo
zmian.
○

Szykowne toalety!

LEDA GALSKA

WODEWILISTKA

obecnie

LWÓW — Art.-Kab. „Elite”

Prolongowa na marzec z podwyżką gaży

Modny repertuari

CYRK BARAŃSKICH

Na sezon letni 1928 roku

Potrzebni są różnego rodzaju artyści. — Oferty przesyłać proszę na adres:

Stanisław Barański

Równe Wołyńskie,

ul. Szkolna № 56 dom Winokura.

JEDYNY W POLSCE
Cyrk Sportowy
„COLOSSEUM”

POD DYREKCJĄ

Włodzimierza Żukowa

Otwarcie Sezonu Letniego
 8-go Kwietnia 1928 roku

I^{-szy} DZIAŁ SPORTOWY

Lista zapaśników zamknięta!
 Na czele zgłoszonych zapaśników mistrz Polski

Teodor Sztekker.

II^{-gi} DZIAŁ ARTYSTYCZNY

Uprasza się o składanie ofert. Pożądani:

Ekwilibryści, Komicy arenowi, Tancerze i tancerki, Akrobaci napowietrzni, Tresury zwierząt i koni, Balet 6—10 osób, oraz pierwszorzędny conferencieur, któryby mógł reżyserować sketch'e.

OFERTY UPRASZA SIĘ SKŁADAĆ POD ADRESEM:

WILNO,
 ulica Mickiewicza 48 m. 16

Dyrektor Włodzimierz Żukow.

„STRZELNICA”

Brodnica
nad Drwęcą.

Kawiarnia - Kino

DYREKCJA
Paweł Krzyżniewski.

PROGRAM

na Luty r. b.

- | | | |
|------------------------|---|---|
| „Le Terey” | — | Tańce węgierskie |
| „Duo Bono” | — | Tańce charakterystyczne. |
| Bracia „Boston“ | — | Akrobaci |
| Kornelli et Steffi | — | Komiccy. |
| Hanka Żukiewicz | — | Kupiecistka. |
| Maryla Dobrowolska | — | Tańce klasyczne. |
| K. Drażkiewicz | — | Tresura psów, |
| „Tensy“ | — | Tańce akrobatyczne. |
| 5 sióstr „Bono“ | — | Akrobatki. |
| 3 „Ordings“ | — | Ekwilibryści, |
| Mieczysław Łukasiewicz | — | Piosenkarz, humorysta
i conferencieur. |

Orkiestra Braci Borowskich.

JADZIA DĄBROWSKA

Ulubienica poznańskiej publiczności



"
A
P
O
L
L
O
"

"



P
O
N
N
A
Ń

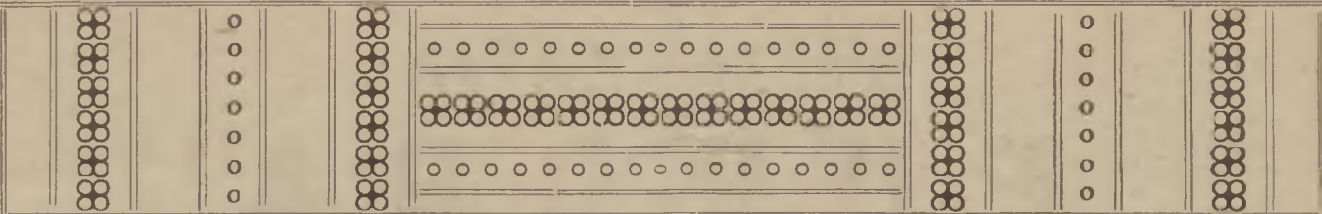


Po 3-ch miesięcznych występach

PROLONGOWANA

w najnowszym repertuarze

kol. Bronowskiego i Staruszkiewicza.



Ulubiona wiedeńska para taneczna

M. MADELAINE
&
A. de R E N E

w swoich

BEZKONKURENCYJNYCH
SZLAGIERACH ZAGRANICZNYCH

pracują bez przerwy

trzy miesiące w kabarecie „MOULIN ROUGE”

w POZNANIU.



RESTAURACJA „EUROPA”

Pierwsza Spółka Kuchmistrzów Wileńskich
WILNO, Dominikańska 1.

PROGRAM w Lutym 1928 r.

Katia Zielińska

Subretka! Ulubienica publiczności
3-ci miesiąc w Wilnie.

Fea Lori et Court

(TRIG)
Szlakiery choreograficzne

T. Ordoński

Humor i aktualja.

The Silvanee Band

Orkiestra koncertowa.

DANCING TOWARZYSKI. ——— Rendez vous eleganckiego świata.

Conferencieur T. ORDOŃSKI.

Kapelmistrz S. KOZLICKI.

——— Początek o 10 wieczorem. ———

Redakcja: Warszawa, Złota 26 — telefon 303-55.

Wydawnictwo: „Polski Związek Artystów Widowiskowych”.

Redaktor: Zygmunt Turkus.

Drukarnia Wład Kalinowskiego, Warszawa Nalewki 8, telef. 230-17.